

20 X 1913.

L'envoyeur:
Riga (Russie) Parnstrak
N 2, qu. 5.
Wssewlad Tscheschikine,
avocat du barreau.

Monsieur! - Imprimez, s'il vous plait, ce mon lettre dans "Academia pro interlingua: discussiones." - 10 francs de cotisation ^{je vous enverrai, quand je le publierai} ~~sera en joint~~ - grand merci pour la recension sur nepo et 2 exemplaires du journal (N 2 de 30 X 1913)! vous m'avez fait un grand plaisir. Tout à vous W. Tscheschikine

Interlingua oder Nepo?
(Lettre-o al professeur-o G. Peano).

Monsieur-o!

In recension-o relativement-e de mi-a nepo, in N^o of 30 octobre 1913 de "Discussiones", bi ...pisatj-as:

"Si auctore adopta vocabulario de uno lingua solo, in loco de 4, nepo fi plus intelligibile?"

"Of ...kakoj-a unu-a lexicon-o bi ...goworitj-as? - Mi-o nepo, ~~in~~ ^{estante} in essence-o, ~~est~~ "phonétique-a parigraphie-o", est-as appliquer-ata al ...ljuboj-a lexicon (bi .selbst-oj pisatj-as al mi ~~---~~, por exemple-o, ...na français-a nepo), ...no mi-a pasibilite-o, in diesser-a aspect-o, est-as intelligible-a ...toljko-e al persone-o ...znatj-antaj conforme-an langue-on. Evidemment-e, bi darunter-verstehen-is unifier-itan lexicon-on à la Ugo Basso. ...No ~~accorde~~ consentir-u, dass mi-a lexicon-o ha ~~ben~~ ben-as préférence-ojn vor lexicon-o de Ugo Basso:

1) per précision-o de principe-oj für préférence de wort-oj de unu-a langue-o al wort-oj de autre-a,

2) per conservation-o de orthographe-o und prononciation-

3) per possibilité-o ne composer-i neuf-ajn ^{particijel-ajn} lexicon-ojn und 4) per diplomatique-o. Mi choisir-is 4 langue-oj

kraz capital-aj race-oj, entre ...katorj-aj s'accomplir-o ...borjba-o (combat-oj) für suprématie-o in Europe-o

und in univers-o; ...taxoj-a langue-o haben-as chance-oj in futur-o "statj-i" langue-auxiliaire", au-moyen-de ~~avec~~

declaration-o ~~für~~ in congrès-o de état-oj de l'Europ

présence-on in mi-a système-o de français-a
langue-o, je addition-o placer-ita ...na erst-a
place-o. Al mi għi-o karatjsja-as (il me semble), dass
bi können-us céder-i ...takshje (aussi) ~~bi-on~~
grammatique-on ^{aize-on} je avantage-o de grammairc-o espe-
renta-a. Und dann al bi ...ostawatjsja-us (est-us en
reste) ...toljko-e ...zajawitj-i (témoigner), dass nepo
est-as je essence-o perfectionner-ita interlingua
(.was und est-as vérité-o!) und réformer-i société-on
und revue-on en "Académie-o für nepo".... Excuser-u
audace-on de inventeur-o, "dear-a professeur-o, ...no
bi selbst-aj haben-is encourager-ita mi-n : bi ...pje-
tshatatj-is in 1911 mi-an article-on "on mi-a
optique-a ~~it~~ pasigraphie-o (grammatical-a
idéographie-o) und per "that-o selbst-a pous-
ser-is mi-n je essai-o de "phonétique-a
pasigraphie-o", das est-as, de nepo". bi, ~~per~~ k
"that-o...shje (de plus), selbst-aj perfectionner-is mi-an
nepo", indiquer-inte al mi je erwünscht-a
séparation-o de wort-oj ~~nejj~~ ...ot .endung-oj.
Recevoir-u etc.

Wssewolod Tscheschikin,
.advocat-o.

Riga (Russie-oj).
Parnstrasse N 2, Qu. 5.